

Outils gratuits en ligne pour exploiter des vidéos

kapwing.com est un éditeur gratuit de vidéos en ligne.

Il propose toute une palette d'outils pour redimensionner une vidéo, la diffuser sur les réseaux sociaux, ajouter des effets, diffuser une séquence à l'envers, monter en boucle, ajouter des filtres de couleur, créer un ralenti, supprimer le son, ajouter des effets sonores, couper, monter, intégrer des photos ou du texte et ajouter des sous-titres.

Le sous-titrage est sans doute la fonction la plus exploitable avec les élèves. Il peut être réalisé directement à partir du navigateur d'un poste connecté sur Internet. Il faut s'inscrire sur le site ou se connecter via un compte existant (Google ou Facebook).

On peut travailler à partir d'une vidéo en ligne (URL) ou d'une vidéo personnelle chargée sur le site.

On peut créer des sous-titres à la demande, les modifier, les déplacer, puis télécharger le résultat au format .mp4.

Aucune installation n'est nécessaire on peut sous-titrer en groupe à partir des postes de l'établissement et les élèves peuvent aussi le faire à distance sur des supports variés.

Avec le sous titrage on peut mettre en place des activités de discrimination, de compréhension, de transposition dans une autre langue ou de commentaire d'images.

La possibilité d'héberger les vidéos sur le site permet de les partager ou de les publier à distance et facilite leur intégration dans des projets de publications ou d'échanges.

amara.org propose pratiquement les mêmes fonctions avec une ergonomie en deux temps (1. Ecriture des sous-titres / 2. Calage des sous-titres) moins intuitive. C'est une alternative possible mais uniquement une plateforme de sous-titrage. On ne peut travailler que sur des vidéos en ligne et la version sous-titrée n'est disponible qu'en ligne sur le site **amara**.